



BetterStyle

**EN:** ACTIVE FOAM FOR CLEANING JOINTS

**DE:** AKTIVSCHAUM ZUR REINIGUNG VON FUGEN

**PL:** AKTYWNA PIANA DO CZYSZCZENIA FUG

**CZ:** AKTIVNÍ PĚNA NA ČIŠTĚNÍ SPÁR

**SK:** AKTÍVNA PENA NA ČISTENIE ŠKÁR

**HU:** AKTÍV FUGATISZTÍTÓ HAB

**RO:** SPUMĂ ACTIVĂ PENTRU CURĂȚAREA ROSTURILOR

250 ml



**EN:** Active foam for cleaning joints.

Easily removes grease, rust and scale deposits, water stains and other troublesome dirt from the joints between tiles on walls and floors. For indoor and outdoor use. Does not contain chlorine.

**How to use:** spray the foam on the joints and leave for about 5 minutes, then wipe with a sponge or cloth. Use only on cold surfaces - applies to floors with underfloor heating.

**Danger.** Causes severe skin burns and eye damage. Keep out of reach of children. Wear protective gloves/protective clothing/eye protection/face protection. IF ON SKIN (or hair): Remove/Take off immediately all contaminated clothing. Rinse skin with water/shower. IF IN EYES: Rinse cautiously with water for several minutes. Remove contact lenses if present and easy to do. Continue rinsing. If eye irritation persists: Get medical advice/attention. Dispose of contents/container to appropriately labelled waste containers in accordance with national regulations.

**DE:** Aktivschaum zur Reinigung von Fugen.

Entfernt mühelos Fett, Rost, Kalkablagerungen, Wasserflecken und andere hartnäckige Verschmutzungen aus Fugen zwischen Fliesen an Wänden und auf Fußböden. Für den Innen- und Außenbereich geeignet. Enthält kein Chlor.

**Anwendung:** den Schaum auf die Fugen sprühen und ca. 5 Minuten einwirken lassen, dann mit einem Schwamm oder Putztuch abwischen. Nur auf kalten Oberflächen verwenden - gilt für Fußböden mit Fußbodenheizung.

**Gefahr.** Verursacht schwere Verätzungen der Haut und Augenschäden. Darf nicht in die Hände von Kindern gelangen. Schutzhandschuhe/ Schutzkleidung/ Augenschutz/ Gesichtsschutz tragen. BEI BERÜHRUNG MIT DER HAUT (oder dem Haar): Alle kontaminierten Kleidungsstücke sofort ausziehen. Haut mit Wasser abwaschen [oder duschen]. BEI KONTAKT MIT DEN AUGEN: Einige Minuten lang behutsam mit Wasser spülen. Eventuell vorhandene Kontaktlinsen nach Möglichkeit entfernen. Weiter spülen. Bei anhaltender Augenreizung: Ärztlichen Rat einholen/ärztliche Hilfe hinzuziehen. Inhalt/ Behälter in ordnungsgemäß gekennzeichneten Abfallbehältern gemäß den nationalen Vorschriften entsorgen.

**PL:** Aktywna piana do czyszczenia fug.

Łatwo usuwa tłuszcze, osady z rdzy i kamienia, plamy po wodzie oraz inne uciążliwe zabrudzenia z fug między płytkami na ścianach i posadzkach. Do stosowania wewnątrz i zewnątrz pomieszczeń. Nie zawiera chloru.

**Sposób użycia:** spryskaj pianą fugi i pozostaw na ok. 5 minut, następnie przetrzyj gąbką lub ściereczką. Stosuj tylko na zimne powierzchnie – dotyczy posadzek z ogrzewaniem podłogowym.

**Niebezpieczeństwo.** Powoduje poważne oparzenia skóry oraz uszkodzenia oczu. Chronić przed dziećmi. Stosować rękawice ochronne/odzież ochronną/ochronę oczu/ochronę twarzy. W PRZYPADKU KONTAKTU ZE SKÓRĄ (lub z włosami): Natychmiast zdjąć całą zanieczyszczoną odzież. Spłukać skórę pod strumieniem wody [lub prysznicem]. W PRZYPADKU DOSTANIA SIĘ DO OCZU: Ostrożnie płukać wodą przez kilka minut. Wyjąć soczewki kontaktowe, jeżeli są i można je łatwo usunąć. Nadal płukać. W przypadku utrzymywania się działania drażniącego na oczy: Zasięgnąć porady/zgłosić się pod opiekę lekarza. Zawartość/pojemnik usuwać do odpowiednio oznakowanych pojemników na odpady zgodnie z krajowymi przepisami.

**CZ:** Aktivní pěna na čištění spár.

Snadno odstraňuje masťotu, usazeniny rzi a vodního kamene, vodní skvrny a další nepříjemné nečistoty ze spár mezi dlaždicemi na stěnách a podlahách. Pro vnitřní a venkovní použití. Neobsahuje chlór.

**Návod na použití:** nastříkejte pěnu na spáry a nechte cca 5 minut působit, poté setřete houbou nebo hadříkem. Používejte pouze na studené povrchy – platí pro podlahy s podlahovým vytápěním.

**Nebezpečí.** Způsobuje těžké poleptání kůže a poškození očí. Uchovávejte mimo dosah dětí. Používejte ochranné rukavice/ochranný oděv/ochranné brýle/obličejový štít. PŘI STYKU S KŮŽÍ (nebo s vlasy): Veškeré kontaminované části oděvu okamžitě svlékněte. Opláchněte kůži vodou/osprchujte. PŘI ZASAŽENÍ OČÍ: Několik minut opatrně vyplachujte vodou. Vyjměte kontaktní čočky, jsou-li nasazeny a pokud je lze vyjmout snadno. Pokračujte ve vyplachování. Přetrvává-li podráždění očí: Vyhledejte lékařskou pomoc/ošetření. Odstraňte obsah/obal do označených kontejnerů na odpad v souladu s národními předpisy.

**SK:** Aktívna pena na čistenie škár.

Ľahko odstraňuje masťotu, usadeniny hrdze a vodného kameňa, škvrny od vody a iné odolné nečistoty zo škár medzi dlaždicami na stenách a podlahách. Na vnútorné aj vonkajšie použitie. Neobsahuje chlór.

**Návod na použitie:** Nastriekajte penu na škáry medzi dlaždicami a nechajte pôsobiť približne 5 minút, potom zotrite hubkou alebo handričkou. Používajte len na studené povrchy – platí pre podlahy s podlahovým vykurovaním.

**Nebezpečenstvo.** Spôsobuje vážne poleptanie kože a poškodenie očí. Uchovávať mimo dosahu detí. Noste ochranné rukavice/ochranný odev/ochranné okuliare/ochranu tváre. PRI KONTAKTE S POKOŽKOU (alebo vlasmi): Odstráňte/vyzlečte všetky kontaminované časti odevu. Pokožku ihneď opláchnite vodou/sprchou. PO ZASIAHNUTÍ OČÍ: Niekoľko minút ich opatrne vyplachujte vodou. Ak používate kontaktné šošovky a ak je to možné, odstráňte ich. Pokračujte vo vyplachovaní. Ak podráždenie očí pretrváva: vyhľadajte lekársku pomoc/starostlivosť. Zneškodnite obsah/nádobu v riadne označených nádobách na odpad v súlade s vnútroštátnymi predpismi.

**HU:** Aktív fugatisztító hab.

Könnyen eltávolítja a zsírt, a rozsdát és vízkőlerakódásokat, vízfoltokat és egyéb zavaró szennyeződések a falakon és a padlón lévő csempék és járólapok közötti területekről. Beltéri és kültéri helyiségekben való használatra. Nem tartalmaz klórt.

**Használat:** permetezze a habot a fugára, és hagyja hatni kb. 5 percig, majd törölje le szivaccsal vagy ronggyal. Csak hideg felületeken használható – padlófűtéses padlókra vonatkozóan.

**Veszély.** Súlyos bőrgégést és szemkárosodást okoz. Gyermekektől elzárva tartandó. Viseljen védőkesztyűt / védőruházatot / szemvédőt / arcvédőt. AMENNYIBEN BŐRREL (vagy hajjal/szőrrel érintkezne): Azonnal vegye le a szennyezett ruházatot. Öblítse le a bőrt vízsugárral [vagy zuhanyzóval]. HA SZEMBE JUTNA: Több percig tartó óvatos öblítés vízzel. Adott esetben a kontaktlencsék eltávolítása, ha könnyen megoldható. Az öblítés folytatása. Ha a szemirritáció továbbra is fennáll: Forduljon orvoshoz. A tartalmat / tartályt a megfelelő címkével ellátott hulladéktárolókba kell dobni ártalmatlanítás céljából a nemzeti szabályozásnak megfelelően.

**RO:** Spumă activă pentru curățarea rosturilor.

Curăță cu ușurință îndeapărtând grăsimea, rugina și depunerile de calcar, petele de apă și alte murdării dificile din rosturile dintre plăcile de gresie și faianță de pe pereți și podele. Pentru utilizare în interior și exterior. Nu conține clor.

**Mod de folosire:** pulverizează spuma peste rosturi și las-o așa timp de aprox. 5 minute, apoi șterge cu un burete sau o cârpă. Utilizează spuma numai pe suprafețe reci – în cazul pardoselilor cu încălzire prin pardoseală.

**Avertizare.** Provoacă arsuri grave ale pielii și leziuni oculare. A nu se lăsa la îndemâna copiilor. Poartă mănuși de protecție/îmbrăcăminte de protecție/protecție pentru ochi/protecție pentru față. ÎN CAZ DE CONTACT CU PIELEA (sau părul): Îndepărtează imediat toate hainele contaminate. Clătește pielea sub un jet de apă [sau la duș]. ÎN CAZUL ÎN CARE PRODUSUL INTRĂ ÎN CONTACT CU OCHII: Clătește cu atenție ochii cu apă timp de câteva minute. Scoate-ți lentilele de contact, dacă sunt prezente și pot fi îndepărtate cu ușurință. Continuă să clătești. Dacă iritarea ochilor persistă: Solicită sfatul/atenția unui medic. Elimină conținutul/recipientul depozitându-l în containerul pentru deșeuri corespunzător, în conformitate cu reglementările naționale.

EN: Made in EU for:/ DE: Hergestellt in der EU für:/  
PL: Wyprodukowano w UE dla:/ CZ: Vyrobeno v EU pro:/  
SK: Vyrobené v EU pre:/ HU: Gyártva az EU-ban:/  
RO: Fabricat în UE pentru:/

Betterstyle International Sp. z o.o.,  
ul. 3 Maja 8, bud. C2, 05-800 Pruszków, Poland  
tel. +48 22 318 33 33  
product@betterstyle.eu

www.betterstyle.eu  
www.betterstyle.pl  
www.betterstyle.cz  
www.betterstyle.sk  
www.betterstyle.hu  
www.betterstyle.ro

UFI: 64W5-J011-100F-S96F



2133